

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 55 (1937)
Heft: 26

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 7. Februar
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 7 février
1937

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 26

Redaktion und Administration:
Elliengerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.000
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.20, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Elliengerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.000
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 26

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 89633—89648.
Compagnie des chemins de fer électriques veveysans.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Italien: Zölle.
Vereinigte Staaten von Amerika: Markierungsvorschriften (Skis und Schlitten).
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: a) Gült, angegangen 1. September 1845, von Gl. 150. — oder Fr. 285.71, errichtet von Magdalena Siegwart, ab einem Stück Land von den vordern Eggenen, der «Schilt» genannt, in der Gemeinde Flühli; b) Gült, angegangen 16. März 1911, von Fr. 1500.—, errichtet von Xaver Bucher, ab den Grundstücken Kragen, Kragenmättel und Kragenberg, in der Gemeinde Flühli.

Zins- und Eigentümer der Pfandliegenschaften: Touristenverein «Die Naturfreunde», Landesleitung Schweiz.

Allfällige Inhaber dieser Gülten werden hiermit im Sinne von Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 43³)

Entlebuch, den 1. Februar 1937. Der Amtsgerichtspräsident:
Dr. J. Wicki.

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20. Mai 1936 wurde der Aufruf nachfolgender

Lebensversicherungspolice Tab. I Nr. B 65 29062 für Fr. 5000.— des Schweizerischen Lebensversicherungsvereins auf Gegenseitigkeit in Basel, St. Albananlage 13, lautend zugunsten des Arthur Jacot, Postverwalter, in Stäfa, datiert 1. März 1924.

bewilligt. Jedermann der über das Schicksal der Police Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst die Police als kraftlos erklärt würde. (W 200¹)

Meilen, den 29. Mai 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Substitut des Gerichtsschreibers: Hirzel.

Die beiden Sparkassabüchlein der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen Nr. 257070, lautend auf Georg Seidl, St. Gallen, Wert per 31. Dezember 1936 Fr. 1926.55, und Nr. 257069, lautend auf Frau Marg. Seidl-Nicol, Wert per 31. Dezember 1936 Fr. 3876.20, werden vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieselben innert der Frist von zwei Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 91¹)
St. Gallen, den 8. Januar 1937. Bezirksgerichtskanzlei.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20. Mai 1936 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für ursprünglich Fr. 70,000, erhöht auf Fr. 170,000, nun abgeschrieben auf 100,000 Franken, lautend auf Robert Stelli-Zweifel, Fabrikant, in Zürich, zugunsten des Robert Moser, Partikular, obere Feldeggstrasse, Riesbach, lautend auf der Liegenschaft, Seefeldquai 43, Zürich 8, datiert 18. April 1895, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 212¹)

Zürich, den 2. Juni 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Urteil des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 1. Februar 1937 ist nach fruchtlosem Aufruf der nachstehend bezeichnete Grundpfandtitel als kraftlos und die Pfandstelle für frei erklärt worden: 5 1/2 % Schuldbrief vom 1. Mai 1920 über Fr. 2000.— im zweiten Rang zugunsten des Konrad Murbach, Einziger, Schaffhausen; letzter Schuldner: Alexander Bollinger,

Postangestellter, Schaffhausen; Unterpfand: Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 819, eingetragen im Pfandprotokoll Band 7, Seite 327.

Schaffhausen, den 1. Februar 1937. (W 44)

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Eidg. Amt für das Handelsregister

BERN Effingerstrasse 33, II.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind schriftlich zu stellen.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Handel mit Automobilen usw. — 1937. 27. Januar. Unter der Firma **auto-has a. g.**, hat sich, mit Sitz in Rüti am 15. Januar 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Weiterführung des bisher von H. A. Schaufelberger in Rüti betriebenen Geschäftes: Handel in Automobilen und deren Zuteilen, sowie von Benzin und Oel Marke «hasolin»; Betrieb einer Garage mit Reparatur- und Spezialwerkstätten, wie auch Uebernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen in irgend welcher Form beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet erscheinen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000; es ist eingeteilt in 20 den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Hans Alfred Schaufelberger, in Rüti, laut Vertrag und Verzeichnis vom 15. Januar 1937: Garageneinrichtungen, Maschinen und Werkzeuge, sowie einen Wagenpark zum Gesamtübernahmepreis von Fr. 15,000 gegen Uebergabe von 15 voll liberierten Gesellschaftsaktien. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Alfred Schaufelberger, Kaufmann, von Wald (Zürich), in Rüti (Zürich). Geschäftsdomizil: An der Rapperswilerstrasse.

29. Januar. Unter der Firma «**ALBIAG**» Beteiligungs-Aktiengesellschaft, hat sich, mit Sitz in Zürich, auf unbestimmte Dauer am 23. Januar 1937 eine Aktiengesellschaft gebildet deren Zweck die Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren ist. Das Aktienkapital beträgt Franken 5000, eingeteilt in 5 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Als öffentliches Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat kann ausserdem noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, gegenwärtig aus Dr. Rudolf Hofer, Rechtsanwalt, von Langnau (Bern), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 3, in Zürich 1 (Bureau Dr. R. Hofer).

29. Januar. Pensionskasse der Angestellten der Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz. Kefir- & Yoghurt-Anstalt, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1936, Seite 2861). In ihrer Generalversammlung vom 11. Januar 1937 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten vorgenommen, wodurch den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber folgende Aenderungen eingetreten sind: Scheidet ein Mitglied infolge Austrittes aus der Firma oder freiwillig aus der Genossenschaft aus, so hat es Anspruch auf die Rückerstattung der von ihm einbezahlten Beiträge plus 3% einfachen Zins ab 1. Januar 1937. Hans Wuhmann, Gottlieb Ott und Jakob Hofmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Alfred Müller, Molkereiarbeiter, von Amriswil, in Zürich, ist nun Präsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt Martin Sahli, Maschinenmeister, von Wohlen (Bern), in Zürich, als Vizepräsident; Fritz Lüdi, Milchführer, von Heimiswil (Bern), in Zürich, als Rechnungsführer und Verwalter, und Adolf Hofmann, Laborant, von und in Zürich, als Beisitzer. Präsident, Rechnungsführer und Aktuar führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Bachtobelstrasse 19, in Zürich 3 (beim Präsidenten).

29. Januar. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Januar 1937 hat sich die «Huber-Autokühler Aktiengesellschaft», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1935, Seite 2285), aufgelöst. Die Gesellschaft tritt in Liquidation. Als Liquidatoren sind ernannt Christian Huber, von und in Zürich, bisheriger Präsident des Verwaltungsrates, und Hermann Seemann, Buchhalter, von und in Zürich. Die Genannten führen namens der Huber-

Autokühler Aktiengesellschaft in Liq. Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Fr. Sophie Huber, nunmehr verehelichte Dill, von und in Zürich, und Max Reisdorf werden gelöscht.

An- und Verkauf von Immobilien. — 29. Januar. **Genossenschaft Faro**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1933, Seite 261), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Nüscherstrasse 30, in Zürich 1.

An- und Verkauf von Immobilien. — 29. Januar. **Genossenschaft Equitable**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 162 vom 15. Juli 1935, Seite 1814), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Nüscherstrasse 30, in Zürich 1.

An- und Verkauf von Immobilien. — 29. Januar. **Genossenschaft Kompass**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 192 vom 20. August 1925, Seite 1427), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Nüscherstrasse 30, in Zürich 1.

Kinderausstattungen. — 29. Januar. Die Inhaberin der Firma **Ida Marti, Nachf. von L. Marti-Müller**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 46 vom 26. Februar 1931, Seite 406), Kinderausstattungen, wohnt nunmehr in Zürich 7.

Seidendruckerei. — 29. Januar. Die Firma **Hans Fauser**, in Adliswil (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1936, Seite 1514), Seidendruckerei, ist infolge Association erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Fauser & Hunziker, Seidendruckerei Adliswil», in Adliswil.

Hans Fauser, von Zürich, in Uster und Kurt Traugott Eugen Hunziker, von Zürich und Hirschtal (Aargau), in Zürich 9, haben unter der Firma **Fauser & Hunziker, Seidendruckerei Adliswil**, in Adliswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1937 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Fauser», in Adliswil, Seidendruckerei, Weberstrasse.

Vertretungen. — 29. Januar. Die Firma **Heinrich Samuel**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1935, Seite 2950), Vertretungen in Waren aller Art, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Zeitschrift-Verlag. — 29. Januar. Die Firma **Hans Guggenbühl**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1936, Seite 946), Verlag der Schweizer Patent-Rundschau, ist infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1937, Seite 63), erloschen.

Wolle, Garne, Mercerie usw. — 29. Januar. Die Firma **Frau Emma Wirth-Schnyder**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2912), Handel in Wolle und Garnen, Mercerie und Bonneterie, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Malergeschäft. — 29. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Bubeck in Liq.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1933, Seite 2954), Malergeschäft, Gesellschafter: Paul Bubeck und Werner Bubeck, ist infolge Beendigung der Liquidation erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 29. Januar. Die Firma **W. Kübler & Co.**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1932, Seite 952), Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Walter Kübler-Constapel; Kommanditär: Hans Gerber, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

29. Januar. **Handels-Aktiengesellschaft Elwa Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1932, Seite 682), Tätigkeit von Handelsgeschäften mit Mobilien usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1936 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Statuten die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Genf beschlossen. Diese Firma wird daher, nachdem ihre Eintragung im Handelsregister von Genf erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1937, Seite 128), im herwärtigen Handelsregister gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1937. 29. Januar. Unter der Firma **Immobilien A. G. Schwanengasse 8**, mit Sitz in Bern, gründet sich eine Aktiengesellschaft zum Zwecke Grundstücke und Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu vermieten, zu verpachten und zu verkaufen; speziell den Erwerb des Grundstückes Schwanengasse 8 in Bern. Die Gesellschaftsstatuten sind am 29. Januar 1937 genehmigt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, zurzeit aus Adolf Fleuti, jun., von Saanen, Notar, in Bern. Dieser führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Passage von Werdt 3 (bei Notar Ad. Fleuti, jun.).

Autohandel. — 29. Januar. Inhaber der Firma **Fritz Eberhard**, in Bern, ist Friedrich Eberhard, von Münchenbuchsee, in Bern. Handel in Autos. Gartenstrasse 6.

Glasaffichen, Lichtreklame. — 30. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Waser**, in Bern, Fabrikation von Glasaffichen und Lichtreklamen usw. (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1930, Seite 1018), verzeigt als neues Geschäftslokal: Neubrücke 72.

Bureau Biel

18. Januar. Unter der Firma **Coiffure Elite S. A.** gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer. Ihr Zweck ist der Betrieb eines Coiffeurgeschäftes; sie kann sich auch an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Die Statuten datieren vom 13. Januar 1937. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000 und ist eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–5 Mitgliedern, zurzeit ist einziges Mitglied Max Bloch, von Oensingen, Bücherexperte, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Güterstrasse 2 in Biel.

Bureau Blankenburg (Bezirk Oberstmmental)

5. Januar. Unter der Firma **Schlittenseilbahn Lenk-Balmen** hat sich in einer auf den 16. Dezember 1936 im Hotel Wildstrubel in Lenk zusammenberufenen Versammlung auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gegründet. Der Sitz der Genossenschaft ist Lenk. Die Statuten datieren vom 16. Dezember 1936. Die Genossenschaft bezweckt die Erstellung und den Betrieb einer Schlittenseilbahn vom Dorfe Lenk bis auf die Balmen. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Beitrittserklärung, Zeichnung oder Erwerb eines Genossenschaftsanteils von mindestens Fr. 50 und Ge-

nehmigung durch den Vorstand. Der Austritt kann nur auf Endo eines Rechnungsjahres nach vorausgegangener sechsmonatlicher Kündigung erfolgen. Auf Antrag des Vorstandes kann die Generalversammlung mit $\frac{2}{3}$ Mehrheit Mitglieder ausschliessen, welche die Interessen der Genossenschaft widerrechtlich verletzt oder geschädigt haben. Die Ausstretenden haben keinerlei Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen, dagegen steht ihnen das freie Verfügungsrecht über ihre Genossenschaftsanteile zu. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine aus zu Fr. 50 und Fr. 500. Sie lauten auf den Namen und sind übertragbar. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; eine persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Jahresrechnung wird jeweils auf den 31. Mai abgeschlossen. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Regeln des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung der Reinerträge beschliesst die Generalversammlung nach gesunder geschäftsmässigen Grundsätzen. Der nach Vornahme von Reservestellungen von wenigstens 20% der Überschüsse und Abschreibungen verbleibende Reingewinn kann zur Ausrichtung einer Dividende auf die Genossenschaftsanteile verwendet werden. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. die Generalversammlung; 2. der Vorstand; 3. die Rechnungsrevisoren. Der von der Generalversammlung gewählte Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Sekretär-Kassier, sowie mindestens 2 Beisitzern. Das Amt des Vizepräsidenten und des Sekretärs-Kassiers kann in einer Person vereinigt werden. Der Präsident und der Sekretär-Kassier führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift und vertreten die Genossenschaft nach aussen. An der Gründungsversammlung wurde der Vorstand bestellt wie folgt: Präsident: Emil Burkhalter, von Haslo b. B., Hotelier, in Lenk; Vizepräsident, zugleich Sekretär-Kassier: Fritz Messerli, von Oberstocken, Hotelier, in Lenk; Beisitzer: Andreas Vernier, von Grütisch, Ingenieur der M. O. B., in Montroux-Les Planches; Hans Berger, von Oberstocken, Verwalter der Spar- und Leihkasse, in Thun.

Bureau Burgdorf

Sackfabrikation. — 30. Januar. Die Firma **Hans Baumann**, Sackfabrikation, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1933), wird infolge Konkurskenntnisses von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar. Die **Arbeiterwohnbau-Genossenschaft Burgdorf**, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 263 vom 11. November 1933), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 18. April 1936 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Bureau Erlach

Schilfrohrgebe. — 25. Januar. Die im Handelsregister von Erlach unter der Firma «Schwab & Alpstege», Fabrikation von Schilfrohrgebe, eingetragene Kollektivgesellschaft mit Sitz in Ins (S. H. A. B. Nr. 123 vom 14. Mai 1921, Seite 983), hat sich aufgelöst. Als Liquidator wurde bestellt: Albert Kohler, dipl. Bücherexperte, von Wynigen (Bern), in Biel. Er zeichnet allein für die Firma **Schwab & Alpstege in Liq.** Die bisherige Vertretung durch die Gesellschafter fällt dahin.

Bureau Fraubrunnen

Sägerei, Zimmerei. — 29. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Sulzer & Aeschbacher**, Sägerei und Zimmerei, in Büren z. Hof (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1934, Seite 1752, und Nr. 55 vom 6. März 1936, Seite 554), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft gehen über auf die neue Firma «Friedrich Sulzer», in Büren z. Hof.

Inhaber der Firma **Friedrich Sulzer**, in Büren z. Hof, ist Friedrich Sulzer, von Amsoldingen, in Büren z. Hof. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Sulzer & Aeschbacher», in Büren z. Hof. Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Gütertrennung vereinbart. Sägerei und Zimmerei.

Bureau Interlaken

Garnhandlung. — 29. Januar. Die Inhaberin der Einzelfirma **Bertha Solberger**, Spezereihandlung, Früchte-, Gemüse- und Garnhandlung, in Unterseen (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1934, Seite 3058), ändert die Natur des Geschäfts ab in Garnhandlung und verlegt das Geschäftslokal nach Interlaken, Marktgasse Nr. 45.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

30. Januar. Die **Genossenschaft zur Beschaffung elektrischer Energie in Hausen**, mit Sitz in Hausen, Gemeinde Meiringen (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1935, Seite 1489), hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Januar 1937 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gestrichen.

Bureau de Moutier

12 janvier. Paul Gosteli, originaire de Wohlen (Berne), à Reconvilier, et Tranquille Sala, originaire d'Italie, à Reconvilier, ont constitué à Reconvilier, sous la raison sociale **Gosteli et Cie, Rôtisserie Jurassienne, Reconvilier**, une société en nom collectif, ayant commencé ses opérations le 1^{er} janvier 1937. Rôtisserie et commerce de café.

Bureau Schossuill (Bezirk Konolfingen)

Schuhwaren, Wäsche, Mercerie. — 29. Januar. Inhaber der Firma **Adolf Hertig**, in Konolfingen, ist Adolf Hertig, von Rüderswil, in Konolfingen. Handel mit Schuhwaren, Herren- und Damenwäsche und Merceriewaren.

29. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Sparverein Stalden**, mit Sitz in Stalden, Gemeinde Konolfingen (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1936, Seite 809), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. August 1935 an Stelle des weggezogenen Jakob Studer zum Präsidenten gewählt Ernst Gugger, von Buchholterberg, Lehrer, in Gysenstein, Gemeinde Konolfingen. Dieser ist befugt, kollektiv mit dem Sekretär rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen. Die Zeichnungsberechtigung des Jakob Studer ist erloschen.

29. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Pensionskasse der Berneralpen-Milchgesellschaft**, mit Sitz in Stalden i. E., Gemeinde Konolfingen (S. H. A. B. Nr. 141 vom 21. Juni 1931, Seite 1367), hat in ihrer Generalversammlung vom 8. März 1935 an Stelle des weggezogenen Jakob Studer zum Präsidenten gewählt den bisherigen Vizepräsidenten Gottfried Blaser, von Schangnau, Direktor, in der Grünegg zu Konolfingen, und als Vizepräsidenten Willy Messerli, von Rützigisberg, Techniker, in der Grünegg zu Konolfingen. Die bisherigen Beisitzer Hans Braunwalder, Gottfried Schöni, Hans Blaser und Marie Stucki sind ausgeschieden. Als Beisitzer sind gewählt worden Simon Hofer, von Arni, Fabrikarbeiter, in Konolfingen; Edgar Zimmermann, von Kyburg-Buchegg, Vorarbeiter, in Konolfingen; Hermann Haldimann, von Bowil, Mechaniker, in Konolfingen, und Fr. Frieda Aeberold, von Niederhünigen, Vorarbeiterin, in Signau. Präsident und Kassier führen kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Jakob Studer ist erloschen.

29. Januar. Die **Bernische Obsthändlergenossenschaft**, mit Sitz in Oberdiessbach (S. H. A. B. Nr. 187 vom 14. August 1931, Seite 1773), hat folgende Wahlen getroffen: Ausgeschieden sind aus dem Verwaltungsrat der Präsident Alfred Neuschwander, der Vizepräsident Karl Moser, und die Mitglieder Albert Tribolet, Ernst Schönauer, Fritz Schori, Christian Sehall, Ernst Stettler, Karl Schwander, Otto Bichel, Friedrich Ramseier und Fritz Muster, ferner der Vizedirektor Paul Neuschwander. Die Unterschriften von Alfred Neuschwander, Karl Moser und Paul Neuschwander sind erloschen. An ihrer Stelle sind gewählt worden als Präsident: der bisherige Sekretär Ernst Herrmann, von Bowil, Regierungsstatthalter, in Schlosswil; als Vizepräsident: Friedrich Schneider, von Arni, Landwirt und Kaufmann, in Biglen; als Sekretär: Hans von Fellenberg, von Bern, Verwalter, in Oberdiessbach; als Beisitzer: Fritz Zimmerli, von Oftringen, Direktor, in Bern; Alfred Glaser, von Niederhünigen, Landwirt, in Belp; Jakob von Arx, von Utzenstorf, Verwalter, in Utzenstorf; Theodor Joho, Kaufmann, von und in Grosshöchstetten; Ernst Kunz, von Ersigen, Landwirt, in Ersigen; Albert Siegfried, von Arni, Kaufmann, in Zäziwil; Hans Rölthlisberger, von Langnau i. E., Verwalter, in Signau; Wilhelm Güngerich, von Aeschlen, Landwirt und Negotiant, in Oppligen; Hermann Arni, von Mühledorf-Hessigkofen, Landwirt, in Bangerten bei Münchenbuchsee; Friedrich Ritter, von Hasle bei Burgdorf, Landwirt, in Oberburg. Als Vizedirektor ist gewählt worden Hans Keller, von Gysenstein, Kaufmann, in Oberdiessbach. Präsident, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv je zu zweien, der Direktor und Vizedirektor mit Einzelunterschrift.

Dosen, Büchsen, Blechwaren usw. — 29. Januar. Die Aktiengesellschaft «**Union**» Oberdiessbach, mit Sitz in Oberdiessbach (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1934, Seite 2227), hat in der Zusammensetzung des Verwaltungsrates folgende Aenderungen zu verzeichnen: ausgetreten sind der Vizepräsident Hans Jenzer und der Sekretär Jakob Hofer; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist ausgetreten das Mitglied Dr. Karl Rubin. Eingetreten sind als Präsident: Hermann Schöpfbach, von Steffisburg und Thun, Filzspecher, in Thun; als Vizepräsident: der bisherige Präsident und Delegierte Alfred Rubin, von Thun, Ingenieur, in Züri; als Delegierte des Verwaltungsrates: Gottfried Hoffmann, von Züri, Fabrikant, in Thun, und Arthur Hoffmann, von Züri, Fabrikant, in Thun. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich, die Delegierten sind einzeln zeichnungsrechtlich. Die Prokura von Ernst Wyttenbach ist erloschen. Als neuer Prokurist ist gewählt worden Willy Flury, von Lommiswil, in Oberdiessbach; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Direktor und den andern Prokuristen.

Bureau Thun

28. Januar. Die Genossenschaft **Touristenhausgenossenschaft**, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1935, Seite 2950), ist infolge Konkursöffnung erloschen und wird deshalb im Handelsregister von Thun gestrichen.

Bureau Trachselwald

Papierwaren. — 28. Januar. Inhaber der Firma **Ernst Aeschbacher**, mit Sitz in Sumiswald, ist Ernst Aeschbacher, von Eggwil, in Sumiswald. Vertrieb von Papierwaren und ähnlichen Artikeln.

28. Januar. Die Einzelfirma **Fritz Sterchi, Sägerei**, mit Sitz in Rüegsau, Sägerei und Holzhandlung (S. H. A. B. Nr. 187 vom 20. Juli 1920, Seite 1406), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

28. Januar. Aus dem Genossenschaftsrat der **Konsumgenossenschaft Huttwil**, mit Sitz in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1936, Seite 41), sind ausgeschieden der Sekretär Eduard Döbeli; seine Unterschrift ist erloschen; überdies die Mitglieder: Fritz Angsbürger, Schreiner, in Huttwil; Gottlieb Wenger, Drechsler, in Rohrbach; Jakob Güdel, Fabrikarbeiter, in Madiswil; Ernst Marending, Spengler, in Madiswil; und Karl Stueki, Fabrikarbeiter, in Madiswil. An Stelle der Ausgeschiedenen wurden in den Genossenschaftsrat gewählt als Sekretär: Otto Minder, Briefträger, von und in Huttwil; ferner als Mitglieder: Robert Haldemann, Schreiner, von Eggwil, in Huttwil; Ernst Leuenberger, Weichenwärter, von Ursenbach, in Rohrbach; Jakob Ledermann, alt Bahnwärter, von und in Madiswil; Albert Schnegg, Mostereiarbeiter, von Zäziwil, in Madiswil. Für die Genossenschaft führen nunmehr die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident Jakob Flückiger und der Sekretär Otto Minder mit dem Verwalter Paul Steiner kollektiv je zu zweien.

Schreinerei. — 28. Januar. Inhaber der Einzelfirma **Paul Nyffenegger**, mit Sitz in Huttwil, ist Paul Nyffenegger, von Eriswil, in Huttwil. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Baugeschäft usw. — 1936. 11. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Stocker & Cie.**, Baugeschäft, Sägerei und Schreinerei, in Gunzwil (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1386), sind die Kollektivgesellschafter Wwe. Katharina Stocker geb. Willmann und Johann Stocker (letzterer infolge Todes) ausgeschieden. An Stelle des Johann Stocker sind als Kollektivgesellschafter mit vormundschaftlicher Genehmigung vom 27. Januar 1937 eingetreten: Wwe. Hedwig Stocker und deren minderjährige Kinder Hedwig, Hans und Niklaus Stocker, alle von und in Gunzwil. Diese bilden unter sich die Erbhengemeinschaft «**Erben des Johann Stocker**». Die Kinder sind vertreten durch den Beistand Jakob Galliker, Landwirt, von und in Gunzwil. Die Kollektivgesellschaft wird nach aussen nur durch die Gesellschafter Josef und Alfred Stocker rechtsverbindlich vertreten, welche unter sich Kollektivunterschrift führen. Die Firma lautet nun: **Stocker & Co.** Zimmererei, Baugeschäft, Bau- und Möbelschreinerei und Hohlwerk.

Eisenwaren, Velos, Motorräder. — 1937. 27. Januar. Die Firma **Anton Graf**, Eisenwaren, Velos und Motorräder, in Schötz (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1929, Seite 718), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Firma «**Franz Graf**», in Schötz, übergegangen.

Die Firma **Franz Graf**, Bauschlosserei, sanitäre Installationen und Zentralheizungen, in Schötz (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1929, Seite 718), verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Eisenwaren, Velos und Motorräder. Sie hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Anton Graf**», in Schötz, auf 1. August 1935 übernommen.

Reklamenheiten. — 28. Januar. Die Firma **Karl Ottmüller**, Vertretungen in Reklamenheiten verschiedener Art, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 132 vom 9. Juni 1934, Seite 1576), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

Restaurant. — 28. Januar. Die Firma **Albert Müller**, Betrieb des Restaurants Reussport, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 73 vom 30. März 1931, Seite 683), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

Gasthaus, Bäckerei usw. — 28. Januar. Inhaber der Firma **Anton Thalmann**, in Luthern, ist Anton Thalmann, von und in Luthern. Betrieb des Gasthauses zur Krone; Bäckerei, Mehl- und Futtermittelhandlung.

Sägerei, Holzhandlung usw. — 29. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Josef Schmidiger & Cie.**, Sägerei und Holzhandel, Kiesgewinnung und Schotterwerk, in Flühl (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1933, Seite 2227), ist der Gesellschafter Josef Müller ausgeschieden. Der Gesellschafter Karl Schmidiger ist nun volljährig. Die Unterschrift führt wie bisher Josef Schmidiger allein.

Restaurant. — 30. Januar. Inhaber der Firma **Hans Schnyder**, in Sursee, ist Hans Schnyder, von Escholzmatt, in Sursee. Restaurant «**Unterstadt**».

Landwirtschaftliche Apparate. — 30. Januar. Die Firma **Josef Inderbitzin**, Vertrieb von landwirtschaftlichen Apparaten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1935, Seite 362), verzeigt als Geschäftslokal: Bruchmattstrasse 13.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Marmor- und Granitwerkstätte. — 1937. 21. Januar. Inhaber der Firma **Charles Keller**, in Freienbach, ist Charles Keller, von und in Freienbach. Marmor- und Granitwerkstätte.

Vieh- und Viehhandel. — 29. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Aug. Mettler & Söhne**, in Seewen-Schwyz (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1934, Seite 1876), Viehzucht, Viehhandel und Viehexport, ist August Mettler, sen. ausgeschieden. Die Firma wird unter der Bezeichnung **Aug. Mettler Söhne**, in Seewen-Schwyz, durch die übrigen Gesellschafter weitergeführt.

Comestihles, Südfrüchte, Kolonialwaren usw. — 29. Januar. Die Firma **Santi Baldi**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (S. H. A. B. Nr. 275 vom 25. November 1925, Seite 1964), Südfrüchte, Gemüse, Schokolade, Cigaretten usw., ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «**Gebr. Baldi**», in Brunnen.

Santi Baldi, Anton Baldi und Marino Baldi, alle italienische Staatsangehörige, wohnhaft in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, haben unter der Firma **Gebr. Baldi**, in Brunnen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1936 ihren Anfang nahm. Comestihles, Kolonialwaren, Weine, Liqueurs, Spirituosen, Konserven, Südfrüchte, Landesprodukte.

29. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Kaufhaus Waldstatt A. G.**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 285 vom 4. Dezember 1928, Seite 2297), ist Jean-Jacques Moerlen infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden André Maus, Kaufmann, von und in Genf. Er führt Einzelunterschrift.

Waren aller Art. — 29. Januar. Der Inhaber der Firma **Ernst Krötz, Gerberei**, in Altendorf (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1935, Seite 3197), hat seinen Wohnsitz und den Sitz der Firma nach Pfäffikon (Schwyz) verlegt und verzeigt als Geschäftsnatur: Vertrieb von Waren aller Art. Die Firma wird abgeändert in **Ernst Krötz**.

29. Januar. Die Aktiengesellschaft «**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero)**», mit Hauptsitz in Zürich und diversen Zweigniederlassungen, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 27. April 1883 (S. H. A. B. Nr. 91, vom 19. Juni 1883, Seite 725, letzter Eintrag im S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1937), errichtet in Schwyz eine Agentur unter der Firma **Schweizerische Kreditanstalt Agentur Schwyz (Crédit Suisse Agence de Schwyz) (Credito Svizzero Agenzia Schwyz)**. Gemäss den Statuten, letztmals revidiert am 26. Oktober 1928, ist der Zweck der Gesellschaft der Betrieb aller Arten von Bankgeschäften und die Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Franken 150,000,000 und ist eingeteilt in 300,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch zweimalige und, wo das Gesetz es vorschreibt, dreimalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, in Bern. Die Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung der Aktionäre, der Verwaltungsrat, der aus mindestens 11 und gegenwärtig aus 19 Mitgliedern besteht, die Generaldirektion und die Revisionskommission. Der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift für sämtliche Niederlassungen der Gesellschaft mit je einem zur Unterschrift berechtigten Beamten der Gesellschaft. Zur verbindlichen Zeichnung namens der Gesellschaft sind stets die Unterschriften von 2 hiezu berechtigten Personen erforderlich. Die Führung der Geschäfte ist der Generaldirektion am Hauptsitz der Gesellschaft in Zürich übertragen. Der Generaldirektion sind Direktoren, stellvertretende Direktoren, Vizedirektoren und Prokuristen des Hauptsitzes, sowie die Direktoren der Zweigniederlassungen und die Geschäftsführer der Agenturen und Depositenkassen unterstellt. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Dr. Hermann Stoll, Industrieller, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Rudolf G. Bindschedler, von und in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Carl Abegg, Kaufmann, von und in Zürich; Dr. Alfred Schwarzenbach, Kaufmann, von Thalwil, in Bocken ob Horgen; Peter Vischer, Fabrikant, von und in Basel; Dr. Fritz Fleiner, Professor an der Universität Zürich, in Aarau, in Zürich; John Szy, Fabrikant, von und in Zürich; Dr. Alfred Georg, Generaldirektor der Versicherungsgesellschaft «**La Genevoise**», von und in Genf; Dr. Hermann Kurz, a. Bankdirektor, von Aarau, in Zürich; Roger Marcuard-Stettler, Privatier, von und in Bern; Caspar Jenny, Fabrikant, von Niederurnen, in Ziegelbrücke, Gemeinde Niederurnen, Dr. Louis Dapples, Industrieller, von Lausanne, in Vevey; August L. Tobler, Präsident der Versicherungsgesellschaft «**Zürich**», von und in Zürich; Alfred C. Lutz, Kaufmann, von Zürich und Rheineck, in Zürich; Walter Schoeller, Kaufmann, von und in Zürich; Dr. Gottfried Keller, Fürsprecher, von und in Aarau; Dr. Wilhelm Dürsteler, Industrieller, von Grüningen, in Thalwil; Erwin Hürliemann, Delegierter des Verwaltungsrates der Schweizerischen Rückversicherungsgesellschaft, von und in Zürich und Dr. Henry Bodmer, Privatier, von und in Zürich. a) Zur Vertretung des Hauptsitzes in Zürich und der Agentur in Schwyz sind befugt: Verwaltungsratspräsident Dr. Hermann Stoll, von und in Zürich, Vizepräsident Dr. Rudolf G. Bindschedler, von und in Zürich, die Mitglieder der Generaldirektion der Schweizerischen Kreditanstalt Dr. Adolf Jöhr von Bern, in Zürich; Walter Fessler, von Steckborn, in Zürich; Josef Strässle, von Genf, in Zürich; Heinrich Blass, von und in Zürich; Henri Grandjean, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich; b) Zur Vertretung der Agentur in Schwyz: Franz Ehrler, Verwalter, von und in Schwyz.

Zug — Zoug — Zugo

1937. 29. Januar. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für Kühlmaschinen und Apparatebau (Société anonyme pour la fabrication de machines à froid et d'appareils mécaniques) (Società anonima per la fabbricazione di apparati frigoriferi e meccanici)**, hat sich mit Sitz in Cham auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Ihr Zweck ist die Erstellung und der Vertrieb von Kühlmaschinen, Kühlanlagen und Kühlströmen aller Art, sowie der Bau von Apparaten. Die Statuten datieren vom 18. Januar 1937. Das Grundkapital beträgt Fr. 150,000 und ist in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Publikationsorgane der Gesellschaft sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und die vom Verwaltungsrat zu bestimmenden Zeitungen. Der Verwaltungsrat, bestehend aus 3–7 Mitgliedern, vertritt die Gesellschaft. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus folgenden drei Mitgliedern: Hugo Lüthi, Fürsprecher, von Schöffland, wohnhaft in Brugg, Präsident; Dr. Max Häfner, Rechtsanwalt, von Weinfelden, in Frauenfeld und Hermann Schwyzer, Ingenieur, von Zürich, in Schinznach-Bad. Geschäftsdomizil: In den eigenen Bureaux in Cham.

Freiburg — Fribourg — Fribourg
Bureau de Fribourg

Gypserie, peinture, etc. — 1937. 29. janvier. Valentine Dubey, Adolphe Dubey et Léon Dubey, tous trois fille et fils de feu Arthur, à Fribourg, originaires de Gletterens, ont constitué, à Fribourg, sous la raison sociale **Les Fils d'Arthur Dubey**, une société en nom collectif qui commence par son inscription au registre du commerce: gypserie et peinture, travaux d'église, voûtes en rabitz, décorations, enseignes. Rue Louis Chollet n° 1.

Gypserie, peinture. — 29. janvier. La raison **Arthur Dubey**, gypserie et peinture, travaux d'église, voûtes en rabitz, décorations, enseignes, à Fribourg (F. o. s. du c. du 18 décembre 1934, n° 296, page 3482), est radiée, ensuite de décès du titulaire.

Commerce d'automobiles. — 29. janvier. La société en nom collectif **Stucky Frères**, vente, achat et échange d'automobiles et accessoires, atelier de réparations, garages, à Fribourg (F. o. s. du c. du 6 janvier 1931, n° 2, page 13), est dissoute. La raison est radiée, la liquidation étant terminée.

Tabacs, cigares. — 29. janvier. La raison **Elise Pfanner**, tabacs et cigares, à Fribourg (F. o. s. du c. du 11 mars 1922, n° 59, page 456), est radiée ensuite de décès de la titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Kretzstellen

Wirtschaft. — 1937. 26. Januar. Inhaberin der Einzelfirma **Ida Müller**, in Derendingen, ist Ida Müller, von Niederbipp, in Derendingen. Betrieb der Wirtschaft zum «Central». Gebäude Nr. 263 an der Hauptstrasse.

Wirtschaft. — 29. Januar. Die Einzelfirma **Paul Allemann**, Wirtschaft zum «See», in Burgäschli (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1934, Seite 3279), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

29. Januar. **Gesellschaft der Ludw. von Rolf'schen Eisenwerke**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Niedergelafingen und diversen Zweigniederlassungen (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1935, Seite 1910). Otto Haefelin und Dr. Rudolf Sarasin-Viseher sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An ihrer Stelle sind gewählt worden: Hermann Sieber, Industrieller, von und in Riedholz (Solothurn), und Dr. h. e. Gadiet Engli, Industrieller, von Chur, in Riehen (Basel-Stadt). Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Robert Schöpfer, Ständerat, von und in Solothurn, und Vizepräsident Dr. Ing. Ernst Dübi, von Aetingen. Generaldirektor, in Niedergelafingen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen die Firmaunterschrift nicht. Dr. Ernst Dübi zeichnet als Generaldirektor weiterhin kollektiv.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Patentverwertung. — 1937. 25. Januar. Die **Atoma A. G.**, in Riehen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 73), Patentverwertung usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Januar 1937 aufgelöst. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt Dr. Kurt Thalberg, Rechtsanwalt, von Büttenhardt (Schaffhausen), in Zürich. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Alwin Schmid und des Direktors Georg Reichel sind erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligungen. — 1937. 29. Januar. **Cura A.-G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1934, Seite 2823). Die ordentliche Generalversammlung vom 21. Januar 1937 hat als neues Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Dr. Bernhard Peyer, Rechtsanwalt, von und in Schaffhausen, und ihm die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft erteilt. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Ludwig Peyer-Reinhart, Rechtsanwalt, von und in Schaffhausen, wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt wie bisher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzelo est.

1937. 28. Januar. **Genossenschaft** unter der Firma **Duropathieheilinstitut-Genossenschaft Niederteufen**, mit Sitz in Teufen (S. H. A. B. Nr. 91 vom 18. April 1935, Seite 1011). Der bisherige Vorstand Johann Herzog ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist damit erloschen. Als neuer Vorstand ist der bisherige Prokurist Karl Heinrich Rinderknecht, Kaufmann, von Zürich, früher in Teufen, nun in Zürich, bezeichnet worden, welcher nun als Vorstand die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

Stoffe, Wäsche, Konfektion. — 28. Januar. Inhaber der Firma **August Hugentobler-Linsi**, in Herisau, ist August Hugentobler-Linsi, von Oberuzwil, wohnhaft in Herisau. Handel mit Stoffen, Wäsche und Konfektion. Platz 16.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.

1937. 27. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der **Säntisbahn A. G. Appenzel**, in Appenzel (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1932), ist Aktuar Dr. Carl Meyer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eine Ersatzwahl wurde nicht vorgenommen. Für die Gesellschaft zeichnen nunmehr der Präsident und der Vizepräsident kollektiv, wie bisher.

27. Januar. Auf Grund des vom Handelsgericht des Kantons Sankt Gallen mit Urteil vom 8. September 1936 bestätigten und inzwischen rechtskräftig gewordenen Nachlassvertrages der Schweizerischen Genossenschaftsbank in St. Gallen, des Beschlusses des Schweizerischen Bundesrates

vom 31. Juli 1936 und des Feststellungsbeschlusses der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Dezember 1936 betr. die Konstituierung der Aktiengesellschaft wurde die bisherige Genossenschaft unter der Firma «Schweizerische Genossenschaftsbank (Banque Coopérative Suisse) (Banca Cooperativa Svizzera)» mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Appenzel, gemäss Art. 14 des Bankengesetzes in eine Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Spar- & Kreditbank (Banque Suisse d'Epargne et de Crédit) (Banca Svizzera di Risparmio e di Credito)** umgewandelt. Die Statuten sind in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1936 definitiv festgesetzt worden. Darnach bezweckt die Gesellschaft die Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen «Schweizerischen Genossenschaftsbank» nach Massgabe des erwähnten Nachlassvertrages und Bundesratsbeschlusses, sowie Fortführung des von genannter Genossenschaft an den verschiedenen Niederlassungen betriebenen Bankgeschäftes. Die Uebernahmebilanz vom 30. November 1936 weist an Aktiven und Passiven (letztere unter Einschluss von Reserven und Aktienkapital) einen gleichlautenden Betrag von Fr. 97,808,796.31 auf. Dem Nachlassvertrag entsprechend wird ausgegeben ein Aktienkapital von Fr. 13,400,000, eingeteilt in 134,000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100, welche in Form der Umwandlung der Gläubigerguthaben gegenüber der Schweizerischen Genossenschaftsbank in Gesellschaftsrechte voll liberiert sind. Ferner erhalten die gemäss Reorganisationsplan an der Schweizerischen Genossenschaftsbank in Frage kommenden genusscheinberechtigten Gläubiger in Abschnitten von nominell Fr. 50, bzw. Fr. 100 oder Fr. 500 auf den Namen lautende Genusscheine A im Totalbetrage von Fr. 13,400,000, während an die ehemaligen Anteilseininhaber für die 18,662 Anteilsscheine pro Anteilsschein ein auf den Namen lautender Genusschein B ohne Nennwertangabe ausgegeben wird. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle Arten von Bankgeschäften abzuschliessen. Sie bezweckt im besondern die Förderung der Spartätigkeit und die Pflege des Mittel- und Kleinkredits. Nicht gestattet sind neue Investitionen im Ausland auf eigene Rechnung. Im Rahmen dieses übernommenen Zweckes steht der Bank das Recht zu, jene Rechtsgeschäfte abzuschliessen, welche zur Erreichung und Förderung desselben geeignet erscheinen. Für Aktien und Genusscheine können dem gleichen Berechtigten und bei gleichem Nominalbetrag für je 10 Stück derselben Kategorie Namen-Zertifikate ausgestellt werden. Die von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt und durch wenigstens ein Publikationsorgan am Hauptsitz und an den Zweigniederlassungen der Gesellschaft. Im übrigen steht es dem Verwaltungsrat frei, weitere Publikationsorgane für die Gesellschaft zu bestellen. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung der Aktionäre, die Verwaltung und die Kontrollstelle. Die Organe der Verwaltung sind ein mindestens neungliedriger Verwaltungsrat, der Geschäftsausschuss, welcher vom Verwaltungsrat aus seiner Mitte bestellt wird und die Hauptdirektion. Zur rechtsgültigen Zeichnung ist Kollektivunterschrift zu zweien erforderlich. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Dr. jur. Friedrich Ditscher, Advokat, von Rorschach, in St. Gallen, Präsident; Dr. rer. pol. Emilio Coppetti, Kaufmann, von und in Zürich, Vizepräsident; Dr. Séverin Bays, Universitätsprofessor, von Chavannes-Forts (Freiburg), in Freiburg; Clément Bosson, Kaufmann, von und in Gené; Gustav Doppler, Architekt, von und in Basel; Anton Germann, Zentralpräsident der christlichsozialen Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, von Muolen, in Luzern; Erwin Senker, dipl. Architekt, von Schönenwerd (Solothurn), in St. Gallen; Maurice de Torrenté, Advokat, von und in Sitten; Anton Wild-Locher, Buchhalter, von und in Appenzel. Die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien für die Gesamtbank führen Dr. Friedrich Ditscher, Advokat, Präsident; Dr. Emilio Coppetti, Vizepräsident; August Kern, Hauptdirektor, von Niederbüren, in Sankt Gallen; Fritz Aeschlimann, Inspektor, von Biglen (Bern), in St. Gallen; Adolf Rüst, Prokurist, von Thal, in St. Gallen; letztere beiden zeichnen per procura. Nur für den Sitz Appenzel wird Kollektivprokura erteilt an Emil Fuchs, von und in Appenzel. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Unterschriftsberechtigten für den Sitz Appenzel.

27. Januar. Die Zweigniederlassung Appenzel der **Genossenschaft Schweizerische Genossenschaftsbank (Banque Coopérative Suisse) (Banca Cooperativa Svizzera)** (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1935, Seite 1147), wird infolge Löschung am Hauptsitze von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Chemisch-technische Produkte. — 1937. 23. Januar. Unter der Firma **Remit A.-G.** hat sich am 30. Dezember 1936 auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Weinfelden gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb chemisch-technischer Produkte und Präparate. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Ernst Keller, Kaufmann, von Weinfelden, in Ermatingen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Burgstrasse 898 (bei Frau Marie Keller).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Macelleria, salumeria. — 1937. 28. gennaio. La ditta **Maestrini Giacomo**, in Murallo, macelleria e salumeria (F. u. s. d. e. del 16 maggio 1934, n° 112, pagina 1297), è sciolta per cessazione del commercio.

Macelleria, salumeria. — 28. gennaio. Titolare della ditta **Maestrini Giovanni**, in Murallo, è Giovanni Maestrini di Giacomo, da Iseo, in Murallo. La ditta dà procura a Giacomo Maestrini fu Giovanni, pure da Iseo, in Murallo. Macelleria e salumeria.

Ufficio di Lugano

Rappresentanze in vini. — 30. gennaio. Titolare della ditta **Giuseppe Tagliacchi**, in Lugano, è Giuseppe Tagliacchi fu Vincenzo, da Bioggio, domiciliato a Lugano. Rappresentanze in vini. Viale Stazione 18.

30. gennaio. La liquidazione della **Società Anonima di Valori d'Oltremare in Liquidazione**, con sede a Lugano (F. u. s. d. e. n° 23, del 29 gennaio 1936), essendo terminata, la società viene radiata dal Registro di Commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1937. 30 janvier. La société anonyme **Galerles Commerciales Au Louvres, Aigle, S. A.**, dont le siège est à Aigle (F. o. s. du c. du 23 novembre 1934), fait inscrire qu'en suite de décès de l'administrateur Jean-Jacques Moerlen, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 janvier 1937 a appelé Paul J. Moerlen, comptable, de Genève, domicilié à Bâle, en qualité de nouvel administrateur. Ce dernier engagera la société en signant collectivement avec le second administrateur Théodule Epiney. La signature conférée à Jean-Jacques Moerlen est radiée.

Café. — 30 janvier. La raison sociale **Laura Mauron**, à Aigle, exploitation du café-restaurant de l'Etoile (F. o. s. du c. du 26 septembre 1935), est radiée d'office ensuite de faillite.

Boucherie, charcuterie. — 30 janvier. La raison sociale **Henri Dupertuis**, à Aigle, boucherie-charcuterie, commerce de bétail (F. o. s. du c. du 20 janvier 1930), est radiée d'office ensuite de faillite.

Bureau de Grandson

Menuiserie. — 29 janvier. La maison **Emile Crausaz**, dont le siège est à Grandson, entreprise de menuiserie (F. o. s. du c. du 3 mai 1928, n° 103, page 875), est radiée ensuite de renonciation du titulaire à son inscription.

Bureau de Lausanne

Lames pour volets, serrurerie, etc. — 27 janvier. La société en nom collectif **Ramelet frères**, ayant son siège à Lausanne, fabrication de lames métalliques pour volets, fabrication de stores et serrurerie (F. o. s. du c. du 29 mai 1936), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. Une partie des actifs et une partie des passifs sont repris par la société anonyme «Ramelet frères, Société Anonyme», à Lausanne.

Suivant procès-verbal et statuts du 21 janvier 1937, il a été fondé sous la raison sociale **Ramelet frères, Société Anonyme**, une société anonyme qui a son siège à Lausanne. Cette société a pour objet la reprise et la continuation de l'entreprise de serrurerie et ferronnerie exploitée jusqu'ici par la société en nom collectif Ramelet frères, à Lausanne. Elle pourra traiter toutes opérations quelconques en relation directe ou indirecte avec le dit objet. Le capital social est de 20,000 fr., divisé en 40 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. La durée de la société est illimitée. La société reprend du la société en nom collectif «Ramelet frères», à Lausanne, selon bilan au 1^{er} janvier 1937; une partie des actifs pour un montant de 66,621 fr. 95 et une partie des passifs pour un montant de 11,132 fr. 40. Cette reprise est faite pour le prix de 55,489 fr. 55 payable comme suit: 15,000 fr. par la remise à chacun des associés Albert et Louis Ramelet, de 15 actions de 500 fr. nominal chacune, entièrement libérées; 40,489 fr. 55 par leur inscription dans les livres de la société en qualité de créanciers soit chacun d'une somme de 20,244 fr. 80. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Les administrateurs sont: Albert Ramelet, industriel, à Orbe, président; Louis Ramelet, industriel, à Lausanne; Jean-Pierre Ramelet, industriel, à Lausanne, et Paul Ramelet, industriel, à Lausanne, les quatre originaires d'Orbe. L'assemblée a décidé que la société sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux de la société: Pont du Galicien, Malley, dans ses locaux.

27 janvier. Par acte instrumenté par le notaire Roger Krayenbühl, à Lausanne, en date du 25 janvier 1937, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Société Immobilière «Vert Vennes» S. A.** Son siège est à Lausanne. Sa durée est illimitée. La société a pour but l'achat, la location, la gestion, la vente ou l'échange d'immeubles sis à Lausanne, ou hors de cette commune, et notamment l'acquisition au prix de 99,000 fr. des immeubles propriété de Jaques Frutiger, à Lausanne, rière le territoire de Lausanne, aux lieux dits «A la Maîtresse» et «Dessous les Roehes» d'une surface totale de 3046 m². Dans le prix de vente est compris du mobilier estimé 3890 fr. Jaques Frutiger, à Lausanne, apporte à la société les immeubles et les meubles pour le détail desquels renvoi soit à l'inventaire du 25 janvier 1937. Ces immeubles et ces meubles sont estimés au prix global de 99,000 fr. qui est payé comme suit: 3500 fr. par la remise à l'apporteur Jaques Frutiger de 7 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées; 94,000 fr. par la reprise des hypothèques: 1500 fr. par la remise de 3 actions à Francis Pache, à Genève, en réduction de sa cédule hypothécaire de 4500 fr., laquelle est réduite à 3000 fr. Le capital social est de 9000 fr., divisé en 18 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les publications seront faites dans la Feuille d'Avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Est nommé unique administrateur avec signature sociale Raoul, fils de Francis Pache, de Chêne-Bourg (Genève), administrateur de sociétés, à Genève. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue St-Laurent 20, Etude E. et R. Krayenbühl, notaires.

27 janvier. Dans son assemblée générale du 16 janvier 1937, la **Société Immobilière Monjovis**, société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. du 14 octobre 1933), a accepté la démission de l'administrateur Herbert Reymondin, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Georges Monjou, de nationalité française, fonctionnaire, à Barcelone (Espagne), lequel a la signature sociale individuelle au nom de la société. Les bureaux restent à Pully, Etude Besson et Reorndon, notaires.

Société immobilière. — 27 janvier. La société anonyme **Le Crêt de la Borde S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 janvier 1936), a, dans son assemblée générale du 26 janvier 1937, pris acte de la démission de l'administrateur Atilio Fumagalli, dont la signature est radiée, et a nommé, en son lieu et place, comme administrateur: Jules Badan, de Sullens (Vaud), commerçant, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Chemin du Grand Champ n° 4, Bellevaux-Dessus, chez Jules Badan.

Bureau de Morges

Chaussures. — 29 janvier. Le chef de la maison **Violette Liardet-Magnenat**, à St-Prex, est Violette-Emma née Magnenat, femme conventionnellement séparée de biens d'Henri-Louis Liardet, de Belmont sur Lutry, domiciliée à St-Prex; le mari Liardet autorise sa femme au sens de l'art. 167 C. C. S. Commerce de chaussures. Grande Rue.

Bureau de Nyon

Ferblanterie, couverture, etc. — 27 janvier. Le chef de la maison **Marcel Antonietti**, à Coppet, est Marcel-Humbert Antonietti, d'Italie, domicilié à Coppet. Ferblanterie, couverture, appareillage.

Bureau d'Orbe

Serrurerie, appareillage, etc. — 28 janvier. Le chef de la maison **Charly Rose**, à Ballaigues, est Charly-Emile, fils de Alfred Rose, de Ballaigues, son domicile. Serrurerie, appareillage, fabrication de faux.

Bureau de Vevey

21 janvier. Il est créé, sous la raison sociale **Société Immobilière Le Portail Blanc S. A. (White Gates, Land Co. Ltd.)** une société anonyme qui a son siège à La Tour-de-Peilz et pour but: a) l'achat et la vente d'immeubles; b) l'exploitation et la gérance de ces immeubles; c) toutes opérations financières, industrielles, immobilières ou commerciales en rapport avec ces buts sociaux. La société acquerra, en outre, la propriété de l'Hoirie de Charles-Emile de Rohden, à La Tour-de-Peilz, pour le prix de 55,000 fr. Les statuts de la société portent la date du 19 janvier 1937. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 10,000 fr., divisé en 20 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé de 2 membres: Mathilde Goldschmidt, originaire de Savigny, sans profession, domiciliée à La Tour-de-Peilz, présidente, et Inès Goldschmidt, des mêmes lieux d'origine et domicile, sans profession. La société est engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature conjointe de ces deux administrateurs. Bureau: Villa White Gates, La Tour-de-Peilz (chez la présidente).

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

Berichtigung. In der Publikation des S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1937, Seite 96, betreffend die **Schweizerische Spar- & Kreditbank**, Filiale Brig, soll es heissen: Franz Perrollaz, Prokurist, von Chalais, und nicht von Chippis.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

Dorage et nickelage. — 1937. 29 janvier. Le chef de la maison **Marcel Humbert**, au Locle, est Marcel-Bernard Humbert, originaire du Locle, y domicilié. Dorage et nickelage. Rue des Etangs N° 3.

Bureau de Neuchâtel

Ferblanterie, appareillage etc. — 28 janvier. Le chef de la maison **Marcel Mentha**, à Neuchâtel, est Marcel Mentha, de Cortaillod, domicilié à Neuchâtel. Ferblanterie et appareillage, installations sanitaires. Ecluse N° 61.

Société immobilière. — 28 janvier. Sous la raison sociale **Cassar-des 20 S. A.**, il a été constitué, par acte et statuts du 21 janvier 1937, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la gérance et la vente d'immeubles. Le siège de la société est à Neuchâtel. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 1500 fr., représenté par 15 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Elle acquiert pour le prix de 24,500 fr. l'article 370 du cadastre de Neuchâtel. Les publications ont lieu dans la Feuille Officielle du Canton de Neuchâtel. La société est administrée par un seul administrateur. L'administration est confiée à Ulysse Renaud, agent d'affaires, de Neuchâtel et Rochefort, domicilié à Neuchâtel, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: chez Ulysse Renaud, Côte 18, Neuchâtel.

28 janvier. Selon assemblée du 4 décembre 1936, l'**Association de cautionnement de la Fédération cantonale neuchâteloise des arts et métiers**, société coopérative ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 janvier 1934, n° 17, page 189), est dissoute et radiée, la liquidation étant terminée.

Genève — Genève — Ginevra

Tous systèmes de chauffages centraux, etc. — 1937. 28 janvier. **Thermorex S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 janvier 1937, page 161). Les locaux de la société sont transférés: Boulevard de la Cluse 89.

Epicierie, etc. — 28 janvier. Le chef de la maison **Auguste Walser**, à Genève, est Auguste Walser, de Wald (Appenzel), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, primeurs, charcuterie sèche, vins et liqueurs. Place de la Navigation 6.

Photographie, etc. — 28 janvier. La raison **Ls. Molly**, commerce d'appareils et fournitures pour la photographie, travaux d'amateurs et photographie industrielle, à Genève (F. o. s. du c. du 29 janvier 1935, page 258), est radiée ensuite de remise de commerce.

28 janvier. Aux termes d'un procès-verbal authentique, instrumenté par le notaire Emile Maron, à Montreux, le 15 janvier 1937, et statuts datés du même jour, il a été constitué sous la raison sociale **Photo-Molard S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Genève. La société a pour but le commerce d'articles photographiques. Elle reprendra pour le prix de 10,000 fr., l'outillage, l'agencement et les marchandises dépendant du magasin exploité par Louis Molly, Place du Molard 4, à Genève, détaillés dans un inventaire récapitulatif portant la date du 5 octobre 1936 et annexé au procès-verbal de constitution. La durée de la société est illimitée. Le capital est fixé à 10,000 fr. Il est divisé en 20 actions, nominatives, de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un membre ou plus. Madeleine Imhof, sans profession, de Steffisburg (Berne), domicilié à Genève, a été désignée en qualité d'unique administrateur. Elle engage valablement la société à l'égard des tiers, par sa signature individuelle. Locaux de la société: Place du Molard 4.

28 janvier. Aux termes d'acte passé devant M^e Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 26 janvier 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Parfums Florel S. A.**, une société anonyme ayant pour objet le commerce, la fabrication et l'exportation de tous parfums et des huiles essentielles entrant dans la composition des parfums. Le siège de la société est fixé à Carouge. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 500 fr., divisé en 5 actions de 100 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Toutes les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis Officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. A été désignée comme administrateur unique, Angèle Portier, née Legrand, sans profession, de et à Carouge, avec signature sociale individuelle. Bureau de la société: Place du Rondeau 10.

Eldg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

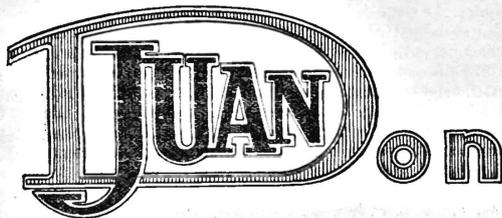
Nr. 89633. Hinterlegungsdatum: 21. November 1936, 13 Uhr.
Olla Gummi Compagnie Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 3, Zürich 1
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gummiwaren, Toiletten-Artikel, Kurzwaren, Merceriewaren.



N° 89634. Date de dépôt: 19 janvier 1937, 18 h.
Gonçalves Abílio Coutinho, 14, chemin des Crêts de Champel, Genève
(Suisse). — Marque de commerce.

Boissons de tous genres.



N° 89635. Date de dépôt: 30 novembre 1936, 18 h.
Gonçalves Abílio Coutinho, 14, chemin des Crêts de Champel, Genève
(Suisse). — Marque de commerce.

Boissons de tous genres.



Nr. 89636. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1937, 18 Uhr.
Hans M. Roos, Parkweg 30, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Auto-Oel.

PAVANOL



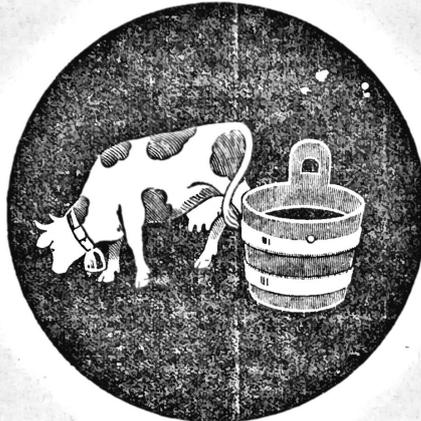
Nr. 89637. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1936, 10 Uhr.
Fritz W. Paul, Spitalackerstrasse 11, Bern (Schweiz).
Fabrikmarke.

Schuhganzpräparat.

Exquisit

N° 89638. Date de dépôt: 15 décembre 1936, 9 h.
Fromagerie Le Castel S. A., Chêne-Bourg (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Fromage en boîtes et tous autres produits laitiers.



Nr. 89639. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1936, 20 Uhr.
Fritz Schur, Zionskirchstrasse 28, Berlin N 54 (Deutschland).
Fabrikmarke.

Feldstecher, Theatergläser, Barometer, Lupen, Brillenfassungen und
Brillengläser.



Nr. 89640. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1936, 22 Uhr.
J. Kurz & Co., Türkische Gärten 9, Hanau (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Grossilberwaren, nämlich Tafelgeräte.



Nr. 89641. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1937, 19 1/2 Uhr.
Zürcher Ziegeleien, Talstrasse 83, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kamine und Teile davon.

SPARKAMIN

Canaux de cheminées „SPAR“

Nr. 89642. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1937, 18 Uhr.
Parfa Parfümerie und Kosmetik A.-G., Mythenstrasse 24, Zürich 2
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Vorrichtung und Mittel zur Haarbehandlung.

NOVOPERM

N° 89643. Date de dépôt: 8 janvier 1937, 18 h.
Sharp & Dohme, Incorporated, 640, North Broad Street, Philadelphia
(Pensylvanie, E. U. d'Amérique). — Marque de commerce.

Pilules destinées à être employées comme anthelminthique.

CRYSTOIDS

Nr. 89644. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1937, 19 Uhr.
« Teleradio » Società anonima di Radiotelefonla e Telegrafia (« Teleradio » Aktiengesellschaft für Radiotelephonie und Telegraphie) (« Teleradio » Société anonyme de Radiotéléphonie et télégraphie), Via Serafino Balestra 21, Lugano (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Telephonapparate, Phonographen, Radioapparate, sowie Zubehör- und Bestandteile aus solchen.

DIAFON

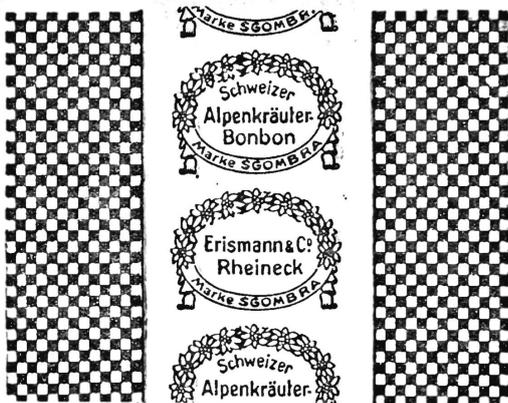
Nr. 89645. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1937, 15 ¼ Uhr.
Dr. A. Wander A. G., Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Hilfsmittel zur Bereitung und Konservierung von Lebensmitteln und Genussmitteln.

PEC

Nr. 89646. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1937, 7 Uhr.
Erismann & Cie., Appenzelerstrasse 113, Rheineck (St. Gallen, Schweiz).
Fabrikmarke.

Schweizer Alpenkräuter-Bonbon.



Nr. 89647. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1937, 17 Uhr.
Gaston Peter Santandrea, Bucheggstrasse 136, Zürich 6 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Insektenvertilgungsmittel.

TAIFUN

Gesetzlich geschützt

N° 89648. Date de dépôt: 20 janvier 1937, 18 h.
The C. H. Meylan Watch Co., Le Brassus (Chenit) [Suisse].
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 39566. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 janvier 1937).

Articles d'horlogerie et de bijouterie.

*** C. H. MEYLAN ***
„BRASSUS“

Compagnie des chemins de fer électriques veveysans

Les porteurs d'obligations de l'emprunt 4 ½ % 1^{er} rang de 1,800,000 fr. sont avisés que les décisions suivantes, prises par l'Assemblée du 8 décembre 1936, ont été homologuées par le Tribunal fédéral le 29 janvier 1937:

1. L'échéance de l'emprunt est prorogée au 30 juin 1946.
2. Remise est faite de l'intérêt semestriel échu le 31 décembre 1934 ainsi que les intérêts des années 1935 et 1936.
3. Du 1^{er} janvier 1937 au 31 décembre 1941, les obligataires recevront, concurremment avec le Crédit du Léman à Vevey, pour sa créance réduite à 134,618 fr. 18, un intérêt annuel variable, au maximum de 4 ½ %, suivant les résultats de l'exploitation.
4. Désignation de M. Guido Rodondi, à Vevey, comme représentant de la communauté des obligataires, dans le sens des art. 22 et suiv. OCC.

Les titres qui n'ont pas été déposés en vue de l'Assemblée devront être adressés sans retard à la Banque Fédérale à Lausanne, ou à l'une de ses agences, ou au Crédit du Léman à Vevey, qui sont chargés d'y apposer les mentions nécessaires pour les mettre en accord avec les susdites décisions.

Lausanne, le 29 janvier 1937. (A. A. 25)

Le Président de la II^e Section civile:
STREBEL.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Italien - Zölle

Ein im italienischen Amtsblatt vom 30. Januar 1937 veröffentlichtes und an demselben Tage in Kraft getretenes Dekret des Regierungschefs vom 23. gl. Mts. ändert einige Zölle des italienischen Generaltarifs wie folgt:

Italien. Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung	Generaltarifzoll seit 30. Januar 1937	Früherer Generaltarifzoll
			1937
			Lire per q
64	Weizen	18.—	32.—
67a	Mais, welscher	18.—	32.—
70a	Mehl aus Weizen	27.50	49.—
70e	Mehl aus welschem Mais	27.50	49.—
71	Griess	42.50	64.—
72	Teigwaren aus Weizen	44.50	66.—
73	Brot und Schiffszwieback	44.50	66.—
407	Landwirtschaftliche Maschinen:		
	c) 1. Grasmähmaschinen (« falciatrici »), auch mit Apparat zum Getreidemähen (-ernten)	100.—	100.— bzw. 50.—
	2. Getreidemähmaschinen («mietrici»)	50.—	50.—

Die bisherige Anmerkung, wonach Maschinen, die gleichzeitig Gras- und Getreidemähmaschinen sind, sowie Maschinen, die zugleich Getreidemäh- und -Garbenbindmaschinen sind, wie Getreidemähmaschinen zu verzollen waren, ist dahingefallen. 26. 2. 37.

Vereinigte Staaten von Amerika - Markierungsvorschriften (Skis und Schlitten)

Ein in der amerikanischen amtlichen Wochenschrift «Treasury Decisions» vom 14. Januar 1937 veröffentlichter Entscheid bestimmt, dass auf Skis und Schlitten das Ursprungsland durch Anbringung einer gut befestigten Metallplatte, durch Einbrennen oder vermittelst eines unentfernbaren Abzugbildes angegeben werden kann. 26. 2. 37.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et Consolats - Legazioni e Consolati

Laut einer Mitteilung der dänischen Gesandtschaft in Bern ist das Vizekonsulat von Dänemark in St. Gallen aufgehoben worden. Die Konsulargeschäfte für den Kanton St. Gallen sind dem Konsulat in Zürich zugeteilt worden. 26. 2. 37.

Suivant une communication de la légation de Danemark à Berne, le vice-consulat de ce pays à St-Gall a été supprimé. Les affaires consulaires relatives au canton de St-Gall relèveront désormais du consulat de Zurich. 26. 2. 37.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Geld-) Kurse	
Offiz.	Privat	in % über (+) bzw. unter (-)	
		Parität	
		Frankr.	New York
29. I.	1 ¼ ¼ 1	+0,6875	-1,75 +0,9375
22. I.	1 ¼ ¼ 1	-0,75	+0,6875 -1,75 +0,9375
15. I.	1 ¼ ¼ 1	-0,75	+0,6875 -1,75 +1,00
8. I.	1 ¼ ¼ 1	-0,75	+0,6875 -1,75 +1,00
81. XII.	1 ¼ ¼ 1	-0,76	+0,50 -1,75 +1,00
24. XII.	1 ¼ ¼ 1	-0,75	+0,4375 -1,75 +1,00

Lombard-Zinssatz: Basel, Gené, Zürich 3 ½ — 4 ½ % — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 2 ½ % 26. 2. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 2. Februar an - Cours de réduction dès le 2 février
Belgien Fr. 74. —; Dänemark Fr. 95. 85; Danzig Fr. 83. 20; Deutschland Fr. 176. 20; Frankreich Fr. 20. 43; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 126. —; Jugoslawien Fr. 10. 15; Luxemburg Fr. 18. 50; Marokko Fr. 20. 43; Niederlande Fr. 239. 80; Oesterreich Fr. 81. 95; Schweden Fr. 110. 70; Tschechoslowakei Fr. 15. 32; Tunesien Fr. 20. 43; Ungarn Fr. 85. 86; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 50.

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über das Vermögen des
Karl Staub,
geb. 1884, Viehhändler, von Wädenswil, Winterthurerstrasse Nr. 468, in **Zürich 11-Schwamendingen**, dato in **Rapperswil**, liegt gemäss Art. 684 ZGB, bis zum 2. März 1937 bei der unterzeichneten Amtsstelle für die Beteiligten zur Einsicht auf. 309
Zürich 11, den 29. Januar 1937.
Notariat Schreinemündingen-Zürich:
Graf, Notar.

Inkassi Auskünfte Beweise Fritz Urfer Tel. 183
gütlich u. rechtlich — handels und spez. für Straf- und besorgt
Einzel und im Abonnement Zivilprozesse streng diskret
Grünen-Sumiswald
Zahlr. Anerkennungen.

Fructus A. G., Glarus
Liquidationsbeschluss und Aufruf zur Forderungseingabe
Die Fructus A. G., Glarus, hat sich aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Zum Liquidator ist Herr Dr. **Alfr. Stückelberg**, Advokat, Gerbergasse 11, **Basel**, (2451 Q) 312 gewählt worden.
Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche bis spätestens 20. Februar 1937 beim Liquidator anzumelden.
Fructus A. G. in Liq.

Ziogenschafts-Verkäufe

inseriert man vorteilhaft im „Schweiz. Handelsamtsblatt“, dem offiziellen Organ der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rechnungsruf

Rechtlich begründete Forderungen und allfällige Bürgschaftsansprüche an die Verlassenschaft des am 19. Dezember 1936 gestorbenen Herrn 325

Albert Brand-Lüthert,

von Bellach (Solithurn), geb. 1860, gewesener Kaufmann in Bern, Schänzlistrasse 25, früher wohnhaft gewesen in Laugenthal, beliebe man bis 22. Februar nächsthin beim unterzeichneten Notariatsbureau schriftlich anzumelden.

Laugenthal, den 28. Januar 1937.

Notariatsbureau Spycher:
E. Spycher, Notar.

VEVEY Bénéfice d'inventaire

Par décision du 7 janvier 1937, le Président du Tribunal du district de Vevey a ordonné l'ouverture de la procédure de bénéfice d'inventaire de la succession de **Ulysse-Ariste**, fils d'**Ariste Montandon**, du Locle et La Chaux-de-Fonds, ancien industriel, domicilié aux **Châbles r/Bionay**, décédé le 7 décembre 1936.

Déclat d'intervention: 20 février 1937.

Les interventions sont à produire, avec pièces à l'appui, au Greffe du Tribunal de Vevey. 211

Le Greffier: E. Tallens.

Basler Kantonalbank, Basel

Staatsgarantie

Dotationskapital Fr. 25,000,000 - Reserven Fr. 33,300,000

Wir kündigen hierdurch alle bis 31. März 1937 kündbaren Obligationen unserer Bank auf den vertraglichen Termin von 6 Monaten zur Rückzahlung.

Wir offerieren für alle gekündigten Obligationen unserer Bank — solange Konvenienz — die

Konversion in 3 1/2 %

nach Wahl auf 2 1/2, bis 4 1/2 Jahre fest und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar. 157-1

Basel, den 1. Februar 1937.

Die Direktion.

Amortisations-Hypothekenbank A. G., Basel

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre auf Sonntag, den 14. März 1937, vormittags 10 Uhr im Restaurant Zoologischer Garten, Eingang Bachtletenstrasse 75, Basel.

TRAKTANDEN:

1. Verlesen des Protokolls der letztjährigen Generalversammlung.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, des Revisorenberichtes und Genehmigung der Bilanz per 31. Dezember 1936.
3. Decharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Partiale Aenderung unserer Statuten.
6. Statutarische Wahlen des Verwaltungsrates.
7. Varia.

Bilanz und Gewinn- und Verlust-Rechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen auf unserem Bureau in Basel zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. 327

Die Stimmkarten werden jedem Aktionär per Post zugesandt. Basel, den 1. Februar 1937.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel

Einladung zur 42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Montag, den 22. Februar 1937, 11 Uhr, im Sitzungssaal der Basler Handelsbank in Basel (Freiestrasse 90)

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, sowie der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1936. Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung pro 1936.
3. Aenderung des § 5 der Statuten (Aktienstückelung). Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle, liegen vom 13. Februar 1937 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Aktionäre, welche an dieser Versammlung teilzunehmen wünschen, haben als Legitimation ihre Aktienmittel bis und mit spätestens am 18. Februar 1937 bei folgenden Anmeldestellen zu deponieren, welche ihnen die Zutrittskarten verabfolgen und bei welchen auch der Geschäftsbericht pro 1936 bezogen werden kann: (2482 Q) 326
Basler Handelsbank in Basel, Genf und Zürich,
Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich,
Herren Darier & Cie. in Genf,
Armand von Ernst & Cie. in Bern,
Wegelin & Co. in St. Gallen.

Basel, den 21. Januar 1937.

Der Verwaltungsrat.

Steuer- Erklärungen

64.8
rasch und
zuverlässig
mit Landlots

Wertschriften- Kontrollbuch



Handels- & Rechts-Auskünfte Renseign. commerc. & juridique

Aarau: Sandmeier, Adv. Ink. Bern: Gläubigerschutz-Verb., Bürgerhaus. Ink. u. Ausk. Genève: Me L. Willemín, avocat, Cécid 13, Adv., Ink. — A. Lüthi, agt. aff. autorisé. Gérant Creditreform. 8 Vieux Collège. Grethenen Büro Kallen, Inf. Locarno: Janner & Nessi, Treuhand.-Inkasso-Ausk. Lugano: Dr. Pozzi & Dr. Fläsch, Adv. & Not., T. 23.252 Luzern: Balmer-Ott, Sachwalter. Montreux: A. Pittier, Ragent. Olten: Eugen Nagel, Treuhand-Notariat. Tel. 3634. St. Gallen: Max Baumann, Rechts- u. Inkassobureau. Zürich: Prudentia A.-G., Alfr. Escherstr. 60. Tel. 31.902.

Inkasso - Aufträge für den Tessin

führe ich, ohne Vorschüsse zu verlangen, aus und setze die Bedingungen mit den Klienten von Fall zu Fall zum Voraus fest. 228

Rechts- und Notariats- bureau Barboni

Creditreform, Lugano.

Bureau- Mobilier ...

verkaufen Sie am besten durch eine Kleinanzeige im Handelsamtsblatt!



COLOMBA

KOHLEPAPIER

Ist Schweizerfabrikat u. verdient den Vorzug

↑ Lichtecht · Griffrein · Erglebig ↓

Routinierte Vertreter

die im Verkehr mit der Privatkundschaft erfolgreich sind, können bei schweizerischer Lebensversicherungs-Gesellschaft gute Stellung mit Aussicht auf höheren Posten finden. — Handschriftliche Offerten sind unter Chiffre H. A. B. 251 an Publietas Bern einzurichten. Strengste Diskretion zugesichert.



Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 113 353 Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: Procédé pour la fabrication des éthers ou esters de la cellulose, en milieu solvant des éthers ou esters formés.
- N° 108 464 Société pour la Fabrication de la Soie artificielle « Rhodiaseta », pour: Procédé et appareil pour la fabrication de filaments artificiels.
- N° 162 250 Nicholas Japolsky, pour: Machine commutatrice à courant alternatif.
- N° 154 545 Fabrique Nationale d'Armes de Guerre S. A., pour: Arme à feu automatique. N° 174 119, pour: Fusil de guerre. N° 174 697, pour: Fusil de guerre.
- N° 168 318 Dunlop Rubber Company Limited, pour: Bande de roulement pour bandage pneumatique.
- N° 141 302 Thos. Firth & Sons Limited, pour: Appareil, ustensile ou autre objet résistant aux acides et autres agents chimiques, destiné en particulier à être employé dans des installations chimiques. (Des licences seulement sont offertes.)
- N° 159 141 Alfred Mentzel, für: Einrichtung zur Elektrolyse unter Druck.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer, de Wursterberger & Cie, 14, Rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit. 34-13

Schweiz. Automaten-Gesellschaft A. G. Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Mittwoch, den 10. Februar 1937, vormittags 11 1/2 Uhr im Café Rudolf in Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1936, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle. 308

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen von heute ab im Bureau der Gesellschaft, Laupenstrasse 8, zur Einsicht der Aktionäre auf. Bern, den 2. Februar 1937.

Der Verwaltungsrat.